



سالنیای بو الشوب

پلیسی بو ڈاریج سلطانی امداد
و خیال کی تکالیف طلبی خلیج اشوب
اوہ سالنیاں پریکاری و اعلان

پلیسی

پلیسی پریمیوم اسٹاٹھ مول باغ

پلیسی نکر اور کامنے ای

www.KetabFarsi.com

مجموعه مطالعات اجتماعی

دیر مجموعه: هرمز همایون پور

سالهای پرآشوب

پژوهشی در تاریخ معاصر ایران

بر بنیاد اسناد از طبقه‌بندی خارج شده انگلستان، امریکا، و ایران

بخش اول
ستون پنجم آلمان در ایران

تألیف دکتر انور خامه‌ای



تهران ۱۳۷۸

خامه‌ای، انور، ۱۲۹۵ -

سالهای پر آشوب: پژوهش در تاریخ معاصر ایران بر بنیاد استناد از طبقه‌بندی خارج شده انگلستان، امریکا، و ایران / نوشه انور خامه‌ای. — تهران: نشر و پژوهش فرزان روز، ۱۳۷۸.

۲ ج. نمونه. — (مجموعه مطالعات اجتماعی / دیبر مجموعه: هرمز همایونپور) ISBN 964-321-001-4 - ۲۲۰۰ ریال: (ج. ۱) ۵ - ۸۴ - 6138 ISBN 964-800 ریال: (ج. ۲)

فهرستنويسي بر اساس اطلاعات فيبا (فهرستنويسي پيش از انتشار).
كتابنامه.

مندرجات: ج. ۱. ستون پنجم آلمان در ایران. — ج. ۲. شهریور ۱۳۲۰ : اشغال ایران و سقوط رضاشاه.

۱. ایران — تاریخ — بهلوی، ۱۳۰۴ - ۱۳۵۷ — اشغال متفقین، ۱۳۲۰ - ۱۳۲۴.
۲. ایران — روابط خارجی — آلمان. ۳. آلمان — روابط خارجی — ایران. ۴. جنگ جهانی دوم، ۱۹۳۹ - ۱۹۴۵ — ایران.

الف. عنوان

۹۵۰/۰۸۲



DSR ۱۴۷۷/۲ خ

۱۱۴۲۴ - ۷۷

فَرْزان

كتابخانه ملي ايران

سالهای پرآشوب
پژوهشی در تاریخ معاصر ایران
بر بنیاد استناد از طبقه‌بندی خارج شده انگلستان، امریکا، و ایران
بخش اول

ستون پنجم المان در ایران

تألیف: دکتر انور خامه‌ای

مجموعه مطالعات اجتماعی

چاپ اول: ۱۳۷۸ - نسخه ۲۲۰۰

ناظر فرم: محسن زردی

حروفچینی: آگوهر، سوئیفیر: کیمیا

چاپ: شمشاد اسحاقی: فاروس

حق چاپ و نشر محفوظ است

۱

خبرگزاری سهیلی، کوچه شهرزاد، پلاک ۷۳، تهران ۱۵۵۹۷

تلفن: ۰۲۶۸۵۲۲؛ فاکس: ۰۲۶۶۳۱۵

صندوق پستی: ۱۹۶۱۵/۵۷۶

E-mail:farzan@www.dci.co.ir.

نشانی ما در اینترنت

<http://www.apadana.com/tarzan>

[ISBN: 964-6138-84-5 ۹۶۴-۸۴-۸۱۳۸]

فهرست مطالب

حفت	توضیع ناشر
۱	مقدمه
۱۱	درباره روش کاوش و پژوهش و نگارش این کتاب
۱۹	طرح مسائل
۴۳	اسناد و مدارک رسمی
۴۳	گزارش شاهدان عینی
۴۳	۱. خاطرات سولتسه ھولتوس
۸۲	۲. گزارش بهرام شاهرخ
۱۰۵	۳. گزارش احمد نامدار
۱۴۷	۴. گزارش محمدحسین حسام وزیری
۱۵۳	روایات، گزارشها، و اسناد متفرقه دیگر
۱۵۳	۱. روایت احمدعلی سپهر
۱۵۴	۲. روایت سر ریدر بولارد
۱۵۶	۳. روایت نجمعلی پسیان
۱۶۱	۴. روایت نورالله لارودی
۱۷۸	۵. خاطره‌ها و آرمانهای حبیب الله نوبخت
۱۸۲	۶. روایت دانش نوبخت
۱۸۴	۷. روایت ابوالحسن ابتهاج
۱۸۵	۸. روایت مهدی فرج

۱۸۶	۹. روایت عباسقلی کاشانی‌از
۱۸۸	۱۰. روایت باقر عاقلی
۱۸۹	۱۱. روایت نصرت‌الله فتحی
۱۹۱	فصل پنجم جمع‌بندی، تبجمه کیری، و پاسخ به پرسشها
۲۲۷	نقشه‌حنکری و مقاله بعضی از اسناد مهم پیوست
۲۴۱	فهرست اعلام

توضیح ناشر

با اینکه درباره تاریخ کشورمان در قرن حاضر کتابهای بسیاری نوشته‌اند، متأسفانه بیشتر آنها خاطرات اشخاص یا گفتارهایی عامه‌پسند و به سبک روزنامه‌نگاری بوده است، نه پژوهشی روشنمند و با اصول تاریخ‌نگاری علمی‌ها البته منکر ارزش آن کتابها بویژه خاطرات شخصیت‌های سیاسی و فرهنگی نیستیم. لیکن نگارش تاریخ واقعی کشورمان نیاز به پژوهش‌های شایسته دارد. بدینخانه چنین پژوهشی بویژه برای تاریخ این قرن بسیار اندک است و بسیاری از آنها هم کار پژوهشگران بیگانه است که به علت آشنا نبودن با محیط ایران خالی از سهو و اشتباه نیست.

اثری که اکنون بخش اول آن را تقدیم خوانندگان گرامی می‌کنیم ثمره کار و کوشش خستگی‌ناپذیری است که نویسنده ارجمند آن سالیان دراز صرف گردآوردن اسناد و مدارک معتبر و پیرایش و سنجش آنها و نتیجه گیری تاریخی کرده است. در این اثر بردهای از قاریخ کشورمان مورد پژوهش قرار گرفته که از پر حادثه‌ترین و سرنوشت‌سازترین ادوار این قرن بوده است. یعنی از آغاز جنگ جهانی دوم تا حل نهایی کشمکش نفت و انعقاد قرارداد با کنسرسیوم بین‌المللی (۱۳۱۸ تا ۱۳۴۴). نویسنده برخلاف روش معمول تاریخ‌نگاری، از سیر تحول زمانی پیروی نکرده بلکه روش‌های تاریک این دوران را هدف پژوهش خویش قرار داده است.

موضوع هر بخش از این اثر یکی از مسائل مهم سیاسی این دوران است. که درباره هر کدام از آنها به اندازه‌ای روایات متفاوت و گاه متفاصل وجود دارد که گاهی به راستی از آن معمایی ساخته است! مسائل و حوادث مهم تاریخ این دوران مانند ستون پنجم المان در ایران، تجاوز روسها و انگلیسیها به ایران در شهریور ۱۳۲۰، بلوای ۱۷ آذر ۱۳۲۱، مذاکرات محرمانه کنفرانسیای تهران بالتا و پتسدام، تقاضاهای امتیاز نفت شمال و جنوب ایران،

تشکیل فرقه دموکرات آذربایجان و هدف آن، کشمکش بر سر تخلیه ایران، کابینه انتلاقی قوام و منظور از آن، اتحاد عشاپر جنوب. شکست فرقه دموکرات و فرار پیشه‌وری، و حوالات دیگر تا جنبش ملی کردن صنعت نفت و کودتای ۲۸ مرداد هر کدام به ترتیب در بخش‌های این اثر طرح، بررسی و کالبد شکافی شده است. هر بخش آن در ضمن اینکه حلقه‌ای از زنجیر پیوسته تاریخ را تشکیل می‌دهد، خود موضوع مستقلی است که می‌توان آن را جداگانه مطالعه کرد. ارزش دیگر این اثر در این است که بنابر روش پژوهشی ویژه‌ای که نویسنده برگزیده است، متن کامل یا منتخب بسیاری از اسناد محترمانه قدرتیهای بزرگ را ارائه می‌دهد، که ضمن روشن کردن مسائلی تاریخی بالا، حاوی اطلاعات دیگری درباره سیاست کلی آن کشورها و روابط محترمانه آنها با بعضی شخصیتها و مقامات ایران است و می‌تواند برای پژوهش‌های دیگری مورد استفاده قرار گیرد.

ما امیدواریم بتوانیم بخش‌های دیگر این اثر را بزودی در اختیار خوانندگان گرامی بگذاریم و انتظار داریم هرگونه نواقصی در آن مشاهده کردید ما را آگاه فرمایید.

مقدمه

درباره روش کاوش و پژوهش و نگارش این کتاب

حدود ده سال پیش از این، هنگامی که سرگرم نگارش خاطرات سیاسی خویش بودم، با بعضی از استاد از طبقه‌بندی خارج شده امریکا مواجه شدم و از آن استاد در تأیید مطالعی که نوشه بودم استفاده کردم. این استاد، که نخست ترجمه بعضی از آنها را در سالنامه دنیا یافته بودم، مرا بر آن انگیخت که اصل انگلیسی آنها را به دست آورم و با ترجمه فارسی آن مطابقت کنم. بدین ساز، با کمک دوستان ارجمند آقای عبدالکریم طباطبائی و حسین قلی کاتبی، دو جلد از مجموعه روابط خارجی ایالات متحده مربوط به سالهای ۱۹۴۴ و ۱۹۴۵ را به طور امانت به دست آوردم. مطالعه در این استاد مرا به این فکر انداخت که با بررسی استاد از طبقه‌بندی خارج شده امریکا و انگلیس می‌توان تاریخ معاصر ایران را، دست کم در آن برهه که استادشان انتشار یافته است، با دقت و صحت پیشتری تنظیم و تدوین کرد. آنچه پیشتر مرا به این کار بر می‌انگیخت نواقصی بود که در کتابهای موجود مربوط به تاریخ معاصر ایران مشاهده می‌شد.

این کتابها عموماً از دو دسته تشکیل می‌شود. ۱) کتابهایی که نویسنده‌گان ایرانی درباره حوادث تاریخی دوران اخیر، یعنی از مشروطیت ایران به این طرف، نوشه و منتشر ساخته بودند. این کتابها یا جنبه روزنامه‌نگاری و عامه‌سندبودند داشت یا به گونه‌ای نادر صورت تحقیقات تاریخی به خود می‌گرفت. در مورد اول کلاً مبتنی بر شایعات و احتمالاً ساخته‌ها و پرداخته‌های ذهنی نویسنده به منظور جلب و خوشایند خوانندگان بود و به ندرت از بعضی اخبار منتشر در روزنامه‌های داخلی استفاده می‌کردند. طبیعی است که نه آن شایعات و روایات و نه این نوشه‌های روزنامه‌ها می‌توانستند سندیت چندانی داشته باشند و واقعیت تاریخی را نشان دهند. در مورد دوم، یعنی کتابهایی که صورت تحقیقی داشت و از طرف نویسنده‌گانی تألیف شده بود که نسبتاً صلاحیت داشتند، بدیهی است که ارزش این کتابها به مراتب پیش از دسته پیشین

بود و تا حدودی واقعیت تاریخی را منعکس می‌کرد. اما نقص عمدۀ این کتابها آن بود که بسیار کم از اسناد محرمانه سیاستهای خارجی و داخلی استفاده کرده بودند و منابع اصلی آنها اخبار منتشر در روزنامه‌ها و تا حدودی خاطرات شخصیت‌های تاریخی بود. لیکن واضح است که آنچه در زمان روی دادن حادثه‌ای تاریخی از طرف مقامات رسمی در روزنامه‌ها منتشر می‌شود یا خبرهایی که خبرنگاران روزنامه‌ها افشا می‌کنند غالباً سندیت قطعی ندارد و واقعیت تاریخی را به گونه‌ای کاملاً مطلق منعکس نمی‌سازد. در این گونه شرح وقایع در روزنامه‌ها، بویژه در کشورهای آسیایی، مانند کشور ما، اغلب سیاستهای دولت و مقامات حاکم وقت و حتی نظر خصوصی مدیران و نویسندگان جراید و مطبوعات تأثیر می‌کند و مانع بیان کامل واقعیت می‌شود. بنابراین، این کتابها در عین حال که بخشی از واقعیت تاریخی را نشان می‌دهند، از نظر تاریخی اعتماد کاملی به آنها نمی‌توان داشت.

(۲) ترجمه تحقیقات تاریخی که مورخان بیگانه درباره تاریخ معاصر کشورمان نوشته‌اند. این کتابها، گرچه نویسندگان آن اکثر با روش تحقیق علمی آشنا بودند و از منابع متنوع تاریخی منجمله اسناد از طبقه‌بندی خارج شده کشورهای بزرگ استفاده می‌کردند، یک نقص عمدۀ داشتند و آن اینکه اغلب نویسندگان آنها با محیط کشور ما آشنا نبودند و، درنتیجه، نمی‌توانستند به درستی ارزش مطالعی را که از منابع داخلی ایران اتخاذ می‌کردند تشخیص دهند. درنتیجه، این نویسندگان به یکسان از اسناد مسلم سیاسی و مقالات منتشر در روزنامه‌های ایران و خاطرات اشخاص متفرقه و کتابهای عامه‌پسند تاریخی ایران استفاده می‌کردند؛ مثلاً سندی ر که وزیر مختار انگلیس یا وزیر خارجه امریکا یا نخست وزیر فرانسه امضا کرده بودند پهلوی گزارش تبلیغاتی روزنامه‌نویسی مانند عباس شاهنده یا نوشتۀ داستان‌گونه‌ای مانند بازیگران عصر طلایی قرار می‌دادند و به یکسان به همه آنها اتخاذ سند می‌کردند. در حالی که ارزش این سه نوع منبع بسیار متفاوت است؛ حتی میان آحاد هرکدام از این سه نوع مأخذ تفاوت نسبتاً زیادی وجود دارد. مثلاً در میان نوشتۀ روزنامه‌های روزنامه‌ها درباره حوادث آذربایجان و جمهوری خود مختار فرقۀ دموکرات پیشه‌وری تفاوت زیادی وجود دارد. خبرنگارانی که از جانب روزنامه‌های توده‌ای به آذربایجان می‌رفتند و نیز بعضی روزنامه‌های متمایل یا تطمیع شده از طرف شوروی جز تعریف و تحسین چیز دیگری نمی‌نوشتند، در حالی که خبرنگاران روزنامه‌های دست راست یا وابسته به سفارت انگلیس و امریکا فقط به تکذیب و تقبیح آن فرقه و اقدامات آن می‌پرداختند. در حقیقت، شایسته آن بود که

نخست این منابع را، یعنی هر کدام از آنها را، از هم تفکیک می‌کردند و ارزش آنها را نسبت به هم می‌سنجیدند و سپس با اتکا بر مدارک و اسناد و نوشهای موثق‌تر نتیجه‌گیری می‌کردند. طبیعی است که اسناد رسمی، بویژه سند‌های دولتشی، بیش از منابع دیگر مورد اعتماد و اطمینان تواند بود. حتی در میان همین اسناد نیز همه دارای یک ارزش نیست و نمی‌تواند به یکسان مورد اعتماد قرار گیرد. مثلاً اگر فلان سفیر به وزیر خارجہ کشور خود گزارش دهد که با نخست وزیر ایران به توافق معینی رسیده است، این توافق می‌تواند مورد اعتماد و اطمینان قرار گیرد، چون قاعده‌ایک سفیر به خاطر مسئولیت‌هایی که دارد نمی‌تواند چیزی جز آنچه روی داده است به مقامات وزارت خارجہ گزارش دهد. اما اگر در سند دیگری همین سفیر پیشنهاد کند که به نظر من فلان کشور خارجی قصد دارد رابطه خود را با ایران قطع کند، معلوم نیست که این نظر او تا چه اندازه صحیح داشته باشد. و به همین ترتیب، میان گزارش‌های خبری و مقالات روزنامه‌ها درباره حادثه‌ای تفاوت فراوان وجود دارد. هر قدر اعتبار روزنامه‌ای یا نشریه‌ای بیشتر باشد، به همان نسبت یک تاریخ‌نگار می‌تواند به گزارش‌های آن اعتماد بیشتری داشته باشد. و نیز درباره شایعات و روایاتی که در مورد مسئله‌ای وجود دارد ارزش آنها یکسان نیست؛ هر قدر شایعه‌ای بیشتر با شرایط و قرایین خارجی وفق داشته باشد به همان اندازه ارزش دارد و تاریخ‌نگار می‌تواند تا حدی به آن متکی باشد.

همین امر در مورد خاطرات و گزارش‌های دست‌اندرکاران آن حادثه یا کسان دیگری که در این باره مطالبی نوشه‌اند صدق می‌کند. گزارش‌های شاهدان عینی، یعنی کسانی که خود در وقوع آن حادثه دخالت داشته‌اند و آن را به چشم خود دیده‌اند، با گزارش کسانی که آن را از دیگران شنیده‌اند یا از قول دیگران نقل می‌کنند تفاوت فراوان دارد. طبعاً گزارش شاهدان عینی و دست‌اندرکاران هر حادثه تاریخی درباره آن بیشتر از نقل قول‌ها ارزش دارد. به همین ترتیب، ارزش همین مجموعات و نقل قول‌ها نیز به نوبه خود بیش از شایعات و حدسیات است. البته آنچه گفتیم از نظر کلی صحیح است ولی مطلقاً نیست، یعنی این طور نیست که هر گزارش شاهد عینی از هر نقل قولی به واقعیت نزدیکتر باشد، چون این امر بستگی به صداقت آن شاهد یا نقل قول دارد یا غرض ورزی او. زیرا اگر شاهد عینی بر اثر غرض ورزی خود حقیقت را کتمان کند یا معکوس آن را بگوید و بر عکس مجموعات کسی که نقل قول کرده حقیقت داشته باشد، در این صورت ارزش این یکمی به مراتب بیش از آن اولی است. بنابراین، همیشه استشناها را باید در نظر داشت. متنها یک روش پژوهش علمی و واقع‌بینانه نمی‌تواند بر بنیاد استشناها استوار

بشد، بلکه باید متکی بر قانون کلی که در اکثر حالات جاری است باشد.

پدین سان، روشی که من برای تحقیق انتخاب کرده‌ام چنین است: ابتدا گردآوردن اسناد و مدارک رسمی درباره موضوع مورد تحقیق، موضوع مورد تحقیق ما در این کتاب حوادث مهم تاریخی است که در برهه‌ای از زمان، یعنی از آغاز جنگ جهانی دوم تا حل نهایی مسئله نفت، روی داده است. من این برده از زمان را به علی زیر برای پژوهش برگزیده‌ام؛ نخست به این علت که این دوره فاصله میان انتقال از دیکتاتوری زمان رضاشاه تا دیکتاتوری فرزندش، یعنی دوره پیست و پنج ساله اخیر، بوده است؛ دیگر آنکه در این زمان یک نوع آزمایش برای ملت ایران از نظر انطباق با دموکراسی وجود داشته است. آیا دوام نیاوردن دموکراسی در این کشور، چنان که بعضی از پژوهشگران ادعای کرده‌اند، به خاطر ناشایستگی ملت ایران برای داشتن دموکراسی یا ناسازگاری دموکراسی با شرایط خاص ایران بوده است؟ یا اینکه ملت ایران نیز، مانند هر ملت دیگری، شایستگی داشتن آزادی و دموکراسی را داشته است، ولی بر اثر فشارهای خارجی این حق را از او سلب کرده‌اند؟ سومین اهمیت این دوره از این نظر است که حوادث تاریخی فوق العاده‌ای مانند اشغال ایران از طرف سه دولت بزرگ و مقتدر بیگانه، کوشش دولت شوروی سابق و احتمالاً انگلیس و امریکا برای پاره‌پاره کردن پیکر کشور ایران، جنبش ملی کردن صنعت نفت و نهضت ضد استعماری ملت ایران، و غیره روی داده است که هر کدام به نوبه خود سزاوار تحقیقی عمیق و شایسته بوده است.

همینجا باید توضیح دهم که هدف من تاریخ‌نگاری به معنای عام آن نیست – یعنی در این کتاب سیر مدام حوادث تاریخی از سال ۱۳۱۸ تا ۱۳۴۴ پیموده نشده است – بلکه هدف من روشن کردن گوشه‌های تاریک مهترین حوادث این برده از زمان بوده است و بس. یعنی خوانندگان باید انتظار داشته باشند که همه حوادث این دوران مورد بررسی قرار گرفته یا درباره تمام شخصیت‌های سیاسی آن سخن رفته باشد، بلکه فقط مسائل مهم و پیچیده و به اصطلاح دیگر معماهای تاریخی این مرحله مورد مدافعت قرار گرفته است. ضمناً باید اضافه کنم که روش کاوش و پژوهش درباره این مسائل نیز با روش ارائه و بیان آنها کمی فرق داشته است. در مورد کاوش و پژوهش برای گردآوردن اسناد و مدارک کوشش شده است تا آنجا که ممکن و قابل دسترس و مطالعه است حداقل اسناد و مدارک موجود درباره هر موضوع مورد مطالعه و بهره‌برداری قرار گیرد. من بعداً درباره انواع این اسناد و خصوصیات هر کدام و امکانات دسترسی و استفاده از آنها توضیح خواهم داد. در اینجا فقط می‌افزایم که همه این اسناد، که تعداد آنها فوق العاده زیاد بوده

است، مورد استفاده قرار نگرفته؛ بسیاری از آنها یا نامه‌های تشریفاتی و کم‌اهمیت بوده یا حاوی مطلب مهمی درباره موضوع مورد بررسی نبوده است. در میان حجم این‌جواهه استاد مطالعه شده، درباره هر مطلب تنها آنها بی‌گرد آورده شده است که حاوی نکات مهم تازه بوده یا روشنگری ویژه‌ای در این زمینه داشته‌اند. این گونه استاد نیز به سه دسته تقسیم شده است: پاره‌ای از آنها به حدی دارای اهمیت بوده‌اند که تمام سند و عین آن ثبت و ضبط شده است؛ برعکس دیگر فاقد این اندازه از اهمیت و ارزش برای روشن شدن موضوع بوده‌اند، اما قسمتی از جملات یا فرازهایی از آن دارای چنین ارزشی بوده است. از این قبیل استاد، ضمن توضیح درباره کلیه سند، فقط آن جمله‌ها و فرازهای پادداشت شده است. در آغاز این استاد کلمه «منتخب» نوشته شده است. بالاخره، بعضی از این استاد نیز، که اهمیت چندانی نداشته‌اند ولی کلاً به روشن شدن موضوع تا حدی کمک می‌کردند، فقط خلاصه مطلب پادداشت می‌شده است. اکنون باید درباره روش ارائه و استفاده از این استاد نیز توضیح دهم. معمولاً بسیاری از پژوهشگران ضمن ارائه تحقیقات خود تنها استنباط خویش را از استاد و مدارک و مأخذ ذکر می‌کنند و بعد در حاشیه به شماره سند یا علائم دیگر آن اشاره می‌کنند. به هر حال، به تدریج و فقط در موارد بسیار مهم جمله‌ای یا فرازی از اصل سند را می‌آورند. من در این کتاب روش ارائه دیگری را برگزیده‌ام، بر این مبنای که احتمالاً ممکن است خواننده از متن سند استنباط دیگری غیر از نویسنده داشته باشد. بنابراین، باید تا آنجاکه ممکن است اصل سند را در اختیار او گذاشت و سپس استنباط خود نویسنده را بر آن افزود و تشخیص صحت و درستی استنباط نویسنده را به خواننده واگذار کرد. از این روز، متن استاد مهم به طور کامل ذکر شده است، یعنی بر حسب هر دسته‌بندی که قبلاً گفته‌یم و به همان ترتیب. به عبارت دیگر، سندهایی که متن کامل آن دارای اهمیت ویژه بوده است به تسامه آورده شده و آنها بخشی یا جمله‌ای یا فرازی از آن دارای ارزش بوده است فقط همان بخشها و جملات ارائه شده است و بالاخره آن استادی که حاوی اشاره‌ای برای روشن شدن مطلب بوده‌اند تنها به ذکر خلاصه آنها و اشاره روش‌نگر مزبور اکتفا شده است.

در مورد گزارش شاهدان و مسموعات و فراین و امارات دیگر که البته باید مورد بررسی قرار گیرد نیز به صورت ویژه‌ای رفتار شده است که شاید کمتر در کتابهای تحقیقات تاریخی دیگر مسابقه داشته است. بدین ساز که گزارش‌های شاهدان عینی حادثه، یعنی دست‌اندرکاران و ناظرانی که درباره این موضوع گزارش یا خاطره‌ای نوشته‌اند، از نوشهای کسان دیگری که مسموعات و نقل قول‌های خود را گفته‌اند

تفکیک شده است، و همچنین این قبیل مجموعات و نقل قول‌ها از اظهارات و فراین دیگر جدا شده است. بنیاد این تفکیک و تجزیه مأخذ و منابع گوناگون بر این منطق استوار بوده است که ارزش گزارش‌های هر کدام از این سه گروه با دیگران فرق داشته است. طبیعی است که گزارش یک شاهد عینی، همان گونه که در پیش گفتیم، بیش از نوشته کسی است که از قول دیگران مطلبی را نقل می‌کند، و نیز نوشهایی که فقط متکی به اظهار نویسنده‌ای است بی‌آنکه متکی به نقل قول از کس دیگری یا ذکر شهادتی باشد با چنین مجموعات و شهادتهای عینی فرق دارد و دارای ارزش کمتری از آنهاست. بدین ترتیب، ما پس از استناد به اسناد و مدارک رسمی درباره هر موضوع نخست به جمع آوری و بهره‌برداری از گزارش شاهدان عینی آن پرداخته‌ایم و در مرحله بعدی مجموعات و نقل قول‌های دست اول را ارائه کرده‌ایم و سرانجام با انکا بر این منابع و با در نظر گرفتن فراین و شواهد و موجبات منطقی دیگر درباره آن موضوع به استنباط و استنتاج پرداختیم. البته جمع آوری گزارش شاهدان عینی و حتی مجموعات و نقل قول‌های دست اول کار دشواری بوده است، چون چنین گزارشها و نوشهایی در مورد حوادث تاریخی آن برهه از زمان نادر و کمیاب بوده و هست. با وجود این، تا آنجا که ممکن بوده است کوشیده‌ایم که به اسناد و مدارک رسمی اکتفا نکنیم و حتی المقدور شهادتها و نوشهایی که تا حدی قابل اعتماد باشد بر آن بیفزاییم. باید اضافه کنم که روش گرد آوردن و بهره‌برداری و همچنین ارائه این گونه گزارشها و نوشهایی به همان ترتیب بوده است که برای اسناد و مدارک در پیش ذکر کردیم؛ یعنی مثلاً در مورد گزارش‌های شاهدان عینی نخست به جمع آوری آنچه ممکن و در دسترس بوده است پرداخته‌ایم، سپس به پالایش هریک از این گزارشها پرداخته‌ایم و حشوها و زوایدی را که این گونه گزارشها معمولاً دارند از مطالب اصلی و مهم آنها جدا کرده‌ایم. سپس در هنگام ارائه آنها، با توجه به نقش و تأثیری که گزارش کننده در آن حادثه یا موضوع تاریخی داشته است، الهم فی الامم به ترتیب آورده‌ایم. ضمناً، چون شاهدان متعدد غالباً بخشی از گفته‌های هم را تکرار می‌کردند، در هر مورد فقط قسمتهایی از گزارش آنها آورده شده است که حاوی مطلب نوی درباره موضوع باشد و، به هر حالت، تکرار صرف مطالبی که از قول دیگران پیش از آن آورده‌ایم نباشد. بدین سان، در هر کدام از این گزارشها بر حسب اهمیت گوینده یا مطلب، انتخابی صورت گرفته است. ولی مطالب منتخب عیناً برای آگاهی خوانندگان ارائه شده است. همین ترتیب برای عرضه مجموعات و نقل قول‌های دست اول به کار رفته است.

کوتاه سخن، این کتاب شامل بخش‌های متعددی است که هر بخش آن به بررسی و تحقیق درباره یکی از حوادث مهم و بحث‌انگیز آن برده از تاریخ معاصر ایران اختصاص دارد. هر بخش به چند قسمت زیر تقسیم شده است: ۱) طرح مستله، که ضمن آن اهمیت تاریخی آن موضوع و عقاید و آرای مختلف و متضاد درباره حادث مربوط به آن و لزوم روشن شدن مسائل اساسی تاریخی مربوط به آن بیان شده است؛ ۲) ارائه اسناد و مدارک مربوط به آن موضوع و این مسائل؛ ۳) ارائه متن منتخب گزارش‌های شاهدان عینی؛ ۴) عرضه مسموعات و نقل قول‌های مربوط به آن موضوع و این مسائل؛ ۵) نتیجه‌گیری، یعنی آنچه از سنجش و بررسی مجموعه آن اسناد مسلم شود و مورد تأیید اکثر شاهدان عینی فرار گیرد و مباین موجبات منطقی و حقایق مسلم دیگر نباشد. طبیعی است نه تمام آن اسناد می‌تواند کاملاً هماهنگ باشد و نه گزارش‌های شاهدان عینی با هم یا با مسموعات و نقل قول‌های دیگر. به احتمال زیاد درباره هر یک از موضوعات مصروفه در این کتاب اختلافها و تضادهایی میان اسناد ارائه شده و گزارش‌های دیگر وجود داشته است و دارد. بنابراین، نتیجه‌گیری و اظهارنظر درباره هر موضوع تا حدود زیادی استنباط منطقی از مجموعه آن اسناد و گزارشها و نوشه‌های است. یعنی آنچه از این مدارک و گزارشها با برداشت کلی از مجموعه آنها مبایت دارد به عنوان اشتباه و خطای منبع آن فرض و شناخته می‌شود. مثلاً اگر از مجموعه اسناد در می‌آید که شخصی مسئول یک حادثه تاریخی است و شاهدان دیگر بجز یکی دو نفر از آنها آن را تأیید کرده یا خلاف آن را نگفته‌اند، اظهار آن شاهد متفرد حمل بر خطای غرض‌ورزی او می‌شود و غیرقابل قبول شناخته می‌شود. طبیعی است اگر درباره یکی از شاهدان دو یا چند مورد نظری چنین خلافی مشاهده شود، کل گزارش او زیر سؤال فرار می‌گیرد و غیرقابل اعتماد فرض می‌شود. همین وضع درباره اسناد یا شهادتها بی صدق می‌کند که مخالف یکی از حقایق از پیش مسلم شده تاریخی یا منکر آن باشد.

اکنون ناگزیرم همان گونه که در پیش وعده دادم شمه‌ای از کوششی را که درباره جمع‌آوری اسناد و مدارک و شهادتها فوچ به کار برده‌ام به نظر خوانندگان برسانم. چنان‌که گفتم، نخستین مدارکی که من به آن دست یافتم دو جلد از روابط خارجی ایالات متحده بود. این مجموعه‌ای است که هر ساله اسناد از طبقه‌بندی خارج شده وزارت خارجه امریکا در آن منتشر می‌شود. وزارت خارجه ایالات متحده تمام اسنادی را که از طبقه‌بندی خارج می‌شود در اختیار عموم مردم نمی‌گذارد، بلکه بخشی از این اسناد را که طبق نظر اداره خاصی انتخاب می‌شود به صورت کتاب چاپ می‌کند و در نسخ

محدودی در اختیار مؤسسات پژوهشی امریکا و سایر کشورها قرار می‌دهد. یعنی این مؤسسات می‌توانند آن را به بهای تعیین شده سفارش بدهند و بخرند. گرچه مقداری از اسناد محرمانه وزارت خارجه امریکا را در این کتابها نمی‌توان یافت، قسمت اعظم اسناد مذبور در این کتابها چاپ می‌شود. این کتابها بر حسب سال و موضوع تنظیم شده است، مثلاً اسناد سال ۱۹۵۰ در چند مجلد چاپ شده است که یک جلد آن مخصوص امریکای شمالی و جلد دیگری مثلاً مخصوص امریکای لاتین است، و به همین ترتیب به هر منطقه‌ای از جهان یک جلد یا گاهی چند جلد تخصیص می‌یابد. یکی از این مجلدات مخصوص خاورمیانه است که اسناد مربوط به ایران در صفحات معینی از آن یافت می‌شود. هنگامی که من در صدد مراجعت به مجلدات دیگر این کتابها برآمدم، متأسفانه معلوم شد که در هیچ یک از کتابخانه‌های بزرگ ایران وجود ندارد. در کتابخانه مرکزی دانشگاه ایران فقط یک جلد آن مربوط به سال ۱۹۴۳ وجود داشت. در کتابخانه‌های ملی و کتابخانه شهید مطهری (کتابخانه مجلس شورای ملی سابق) هیچ اثری از این کتاب دیده نمی‌شد و همچنین در کتابخانه دانشکده حقوق دانشگاه تهران و کتابخانه‌های دیگر. تنها کتابخانه‌ای که احتمالاً، به گفته بعضی از دوستان، ممکن است قسمی از این کتابها را داشته باشد کتابخانه وزارت خارجه است که متأسفانه به آن دسترس نداشتم. بعداً در جست و جوی خود در کشورهای دیگر متوجه شدم که اکثر کتابخانه‌های دانشگاه‌های دنیا تقریباً دوره کامل آن را در اختیار دانشجویان می‌گذارند. من خود بخشی از اسناد مربوط به ایران را در کتابخانه دانشگاه لاؤال شهر کیک و بخش دیگر آن را در کتابخانه دانشکده ادبیات دانشگاه لندن یافتم و اسناد مورد نیاز را به صورت فتوکپی در همان کتابخانه‌ها تهیه کردم و مورد بهره برداری قرار دادم.

اما اسناد از طبقه‌بندی خارج شده وزارت خارجه انگلیس به صورت دیگری در اختیار عامه قرار داده می‌شود. طبق یک قانون قدیمی، کلیه مؤسسات دولتی انگلیس موظفند اسناد محرمانه خود را هر سی سال یک بار از طبقه‌بندی خارج کنند و آنها را برای استفاده پژوهشگران در اختیار مؤسسه‌ای به نام «اداره بایگانی عمومی» قرار دهند. البته طبق قانون، بعضی از این اسناد به مدت پنجاه سال در طبقه‌بندی می‌مانند، و تعداد بسیار محدودی برای مدت نامعلوم. ولی روی هم رفته بیش از ۹۵ درصد کی اسناد پس از سی سال از طبقه‌بندی خارج می‌شود و در اداره مذبور در اختیار پژوهشگران قرار می‌گیرد. این اداره هر روز از ساعت نه و نیم صبح تا پنج بعدازظهر باز است و علاقه‌مندانی که دارای کارت مخصوص ورود به آن هستند می‌توانند هر سندی را که

بعواهند تقاضا کنند، و پس از مدت کوتاهی، اصل سند را برای مطالعه در اختیار ایشان قرار می دهند. این اداره دارای دو مرکز است؛ یکی از مراکز آن که در قسمت مرکزی شهر لندن و نزدیک برج معروف بی بی سی قرار دارد مخصوصاً گنجینه اسناد مربوط به قرن هفدهم، یعنی آغاز تأسیس این اداره، تا پایان قرن نوزدهم است؛ مرکز دیگر آن که اسناد مربوط به قرن حاضر را بایگانی می کند در حرمۀ شهر لندن به نام کاونت گاردن قرار دارد و ساختمان آن مدرن و مجهر به دستگاههای کامپیوتری است. بردن فلم، خودکار، و هرگونه وسیله نوشته بجز مداد به داخل این مراکز ممنوع است، اما بعضی از پژوهشگران می توانند با اجازه مخصوص ماشین تحریر یا وسائل ضبط صوت همراه داشته باشند. همانگونه که در پیش گفتم، در این مراکز اسناد محرومۀ تمام مؤسسات دولتشی انگلیس، من جمله ارتش و نیروی دریایی و وزارت دارایی، بایگانی و نگاهداری می شود و تنها مخصوص اسناد وزارت خارجه نیست. اسناد هر کدام از این مؤسسات دارای کد مخصوصی است. کد اسناد وزارت خارجه انگلیس ۳۷۱ ۰۱۰ است که در این کتاب ما آن را با علامت اختصاری «و خا ۳۷۱» نشان می دهیم. اسناد به صورت یرونده مخصوص به هر مطلب گرد آورده و بایگانی می شود. هر یرونده شماره مخصوصی دارد که پس از کد مزبور نوشته می شود. هر برگ نیز شماره ترتیبی دارد که با علامت ای (E) مشخص می شود، یعنی مدرک شماره فلاں. بدین ترتیب، با ذکر کد و دو شماره هر سند مشخص می شود.

نگارنده در دو مرحله اسناد وزارت خارجه انگلیس را که مربوط به برهۀ زمانی پیش گفته بود مورد مطالعه، بررسی، و نسخه برداری قرار دادم. بار اول در سال ۱۹۸۶ و به مدت یک ماه که در لندن بودم، فقط قسمت محدودی از اسناد مربوط به سالهای ۱۹۴۶ و ۱۹۴۷ مورد مطالعه و بررسی قرار گرفت. بار دوم در سالهای ۱۹۹۰ و ۱۹۹۱ همراه خانواده‌ام در لندن اقامت داشتم و به طور منظم هر روز به مؤسسه مراجعت می کردم و به ترتیب تمام اسناد مربوط به سالهای ۱۹۴۱ تا ۱۹۵۴ و حتی کمی بعد از آن را مطالعه و بررسی کردم و آنچه برای پژوهش خوبیش مناسب بیافتم یا به صورت ترجمه از متن سند و به ندرت بعضی اسناد مهم را به صورت فتوکپی تهیه کردم. البته اسناد مزبور همه تنها مربوط به وزارت خارجه انگلیس بوده است.

در این کتاب، اسناد وزارت خارجه انگلیس با کد و خا ۳۷۱ مشخص شده است که و خا نشانه «وزارت خارجه انگلیس» است. اسناد از طبقه بنادی خارج شده وزارت

خارجه امریکا با کد «رخام» مشخص شده که حروف اول روابط خارجی ایلات متحده است. بعضی اسنادی که مربوط به بایگانی سازمانهای دولتی ایران است با کد «ساما» نشان داده شده است که مخفف «سازمان اسناد ملی ایران» است.

همین جا از کتابخانه‌های پیش‌گفته و اداره بایگانی عمومی انگلیس و سازمان اسناد ملی ایران که اسناد مزبور را در اختیار این جانب قرار داده و به پیشرفت این پژوهش کمک کرده‌اند، سپاسگزاری عمیق خود را ابراز می‌نمایند و همچنین از کلیه کتابخانه‌های ایران بویژه «کتابخانه مجلس شورای اسلامی» و دوستان ارجمندی که کتابخانه‌های خصوصی خود را برای دستیابی به خاطرات و یادداشت‌ها و مقالات مقامات ایرانی مورد استفاده در این کتاب در اختیار نگارنده گذاشته‌اند بسیار سپاسگزارم.

فصل یکم

طرح مسائل

در شهریورماه ۱۳۲۲، دولت علی سهیلی به درخواست متفقین گروهی از شخصیتهای نظامی، سیاسی، و اداری و اجتماعی ایران را بازداشت کرد و تحویل متفقین داد، که آنها را در بازداشتگاه انگلیسی‌ها در اراک زندانی کردند، و چند تن دیگر از این اشخاص را تحویل روس‌ها دادند که در زندانهای شمال محبوس شدند.

چون متفقین مدعی بودند که این اشخاص با دولت آلمان نازی ارتباط داشتند و به گونه‌ای سازمان یافته قصد خرابکاری نظامی و اقتصادی را علیه متفقین داشته بوده‌اند، و همچنین با تبلیغات خود مردم را علیه آنها می‌شورانده‌اند، نام «ستون پنجم آلمان در ایران» بر آنها اطلاق شد. پیش از آن تاریخ نیز، نیروهای اشغالگر انگلیسی اشخاص دیگری را در تهران و شهرستانها گاه نوسط دولت و گاه به رأسه بازداشت و در اهواز و شیراز و نقاط دیگر زندانی کرده بودند. آنها نیز به همین نام خوانده می‌شدند.

چون بازداشت شدگان اکثر از شخصیتهای سرشناس یا دانش آموختگان کشورهای خارجی با متخصصان در رشته‌های مختلف بودند، موضوع در مطبوعات و مجلس به طور گسترده منعکس شد و موجب بحث زیاد فرار گرفت. و از سوی دیگران چون دکتر احمد متنی دفتری، نخست وزیر اسبق ایران، و دکتر سجادی، یکی از وزیرانش، میان بازداشت شدگان بودند و موج هزاداری از آلمان هیتلری چند سال پیش از تجاوز متفقین به ایران و اشغال کشور گسترش یافته بود، این نظر شروع یافت که پیدایش «ستون پنجم» با موافقت خود رضاشاه انجام گرفته و در هنگام کابینه متنی دفتری رشد یافته است. اما این مسئله با ایرادهای متعددی مواجه می‌شد. درست است که

رضاشاه از هنگام رؤی کار آمدن رژیم هیتلری روابط اقتصادی خود را با کشور آلمان به تدریج گسترش داده بود و همچنین با مسافرت بالدور فون شیراخ، رئیس سازمان جوانان هیتلری، به ایران و دکتر شاخت، معاون اقتصادی رژیم هیتلری، زمینه‌های نزدیکی ایران را با آلمان فراهم کرده بود و کارشناسان روزافزونی از آلمان به ایران می‌آمدند و در مؤسسات مختلف مشغول به کار می‌شدند. با وجود این، ادعای مزبور، یعنی اینکه رضاشاه جهت سیاست خود را متوجه همکاری با آلمان کرده و به پیروزی هیتلر در جنگ دل‌بسته است، با ایرادها و مشکلاتی روبرو می‌شد. یکی از این ایرادها این بود که دکتر احمد متین دفتری، پس از هشت ماه نخست وزیری، از شغل خود معزول و بازداشت شد و مورد عصب رضاشاه قرار گرفت. دکتر متین دفتری در مخالف سیاسی ایران فردی ژرمانوفیل شاخته شده بود، و علت آن این بود که به زبان آلمانی تسلط داشت و در گذشته در مدرسه صنعتی ایران و آلمان در تهران تحصیل کرده بود. احتمالاً خود او نیز با طرفداری از آلمان‌ها و ادعای اینکه آلمان‌ها در این جنگ پیروز خواهند شد بر این شایعه می‌افزود. افزون بر این، انتخاب او به نخست وزیری در مخالف سیاسی، همان‌گونه که گفتیم، به عنوان نزدیکی رضاشاه با آلمان نازی تغییر شد. طبیعتاً سیاستمداران و مفسران سیاسی اعتقاد داشتند که حکومت او مدتی نسبتاً طولانی، یعنی تا پایان جنگ و پیروزی یکی از طرفین، دوام خواهد یافت. از این رو، همین که پس از هشت ماه ناگهان شاه او را از این سمت معزول و خودش را مغضوب کرد و حتی نسبت به اطرافیان او نیز محدودیت قائل شد، این معماییش آمد که علت این امر چه بوده است. آیا به راستی متین دفتری ارتباط تنگاتنگی با دولت آلمان نداشته و احتمالاً وابسته به سیاست دیگری بوده است؟ یا اینکه رضاشاه از انتصاب او به نخست وزیری قصد نزدیکی به آلمان را نداشته است؟ و این شایعه در افواه مردم منشاء و مبنای درستی نداشته است؟

از سوی دیگر، همزمان با انتصاب متین دفتری به نخست وزیری، گروهی از افسران جوان و اشخاص دیگر بهاتهام هواداری از آلمان و توهشه علیه رضاشاه دستگیر شدند. در رأس این گروه افسر جوانی به نام محسن جهانسوز فرار داشت که کتابهای چندی ترجمه و تأثیف کرده بود و منجمله کتاب نبرد من اثر هیتلر را ترجمه کرده و انتشار داده بود. این گروه در دوران نخست وزیری متین دفتری بازداشت و به سرعت در دادگاههای ارشد محاکمه و محکوم شدند و خود جهانسوز اعدام شد. محاکمه و محکومیت سریع این گروه، و بویژه اعدام محسن جهانسوز، بر پیچیدگی آن

معما افزود. از این رو، نظرهای گوناگونی درباره مسئله «ستون پنجم آلمان در ایران» و گرایش سیاسی بازداشت شدگان و سرانجام آنها مطرح شده و مورد بحث و انتقاد قرار گرفته بوده است.

این بحث تا پایان جنگ و حتی پس از آن ادامه یافت. مثلاً بعضی از نویسندگان، تاریخ‌نگاران، و پژوهشگران معتقدند که رضاشاه هیچ‌گاه تمایل جدی به آلمان نداشت و همواره با همان سیاست که از آغاز او را روی کار آورده بود پیوند داشت و ترس او از گروه جهانسوز و بازداشت و محکومیت و مجازات آنها نیز مربوط به نزدیکی آنها به آلمان بود و آن را توطئه‌ای از جانب آلمان علیه خود می‌پندشت. مثلاً یکی از نویسندگان سرشناس ایران که خود به اتهام شرکت در گروه جهانسوز مدتی محکوم و محبوس بوده است می‌نویسد: «آنچه بر نگرانی شاه و سیاست حامی او افزوده بود اوضاع بحرانی جهان و اقدامات قدرت طلبانه آلمان نازی و تشکیل محور رم و برلین و قرار گرفتن دنیا در روزهای آغاز جنگ بین‌المللی جدید بود. شاه چیزی از استنباط خود به اطرافیانش نمی‌گفت، ولی فریاد می‌کشید: اینها با خارجیها ارتباط دارند. بینند با کجا و چه دولتی رابطه داشته‌اند و چه می‌خواسته‌اند بکنند. آیا انگلیسی‌ها قصد دارند دوباره با روس‌ها کنار بیایند و مرا از میان بردارند؟ آیا کار روس‌هاست و می‌خواهند به خلیج فارس دست پیدا کنند؟ یا فقط کار آلمان‌هاست؟»^۱ این‌گونه نویسندگان معتقدند که رضاشاه از پیشرفت آلمان به علت سرسردگی اش به انگلیس می‌ترسید و اشخاص میهن‌پرستی را که مخالف استبداد او بودند (مانند گروه جهانسوز) به عنوان ارتباط با بیگانگان حبس و اعدام می‌کرد. این‌گونه نویسندگان راجع به اشخاصی که پس از سقوط رضاشاه و اشغال ایران از طرف متفقین به نام «ستون پنجم آلمان» دستگیر شده بودند چیزی نمی‌گویند. اما جمعی دیگر از نویسندگان درست برعکس اینها عقیده دارند که رضاشاه کاملاً در جهت سیاست آلمان موضع گرفته و به پیروزی آلمان دلسته بود. یکی از اینان نوشه است: «دکتر احمد متین دفتری در چهل و سه سالگی صدارت یافت. علت اصلی آن این بود که کفه جنگ به نفع کشور آلمان نازی سنگینی می‌کرد. چون رضاشاه تمایلی شدید و اشتیاقی فراوان، علی‌رغم انگلیسی‌های استعمارگر بی‌رحم، تسبیت به آلمان‌ها پیدا کرده بود، و متین دفتری هم تحصیل کرده آلمان بود و در سفارت آلمان در تهران نیز ارتباطی با آلمان‌ها داشت، از طرف رضاشاه به نخست وزیری انتخاب شد.»^۲ اما این نویسندگان به

۱. واقعه اعدام جهانسوز، نجفیانی پیمان، صفحه ۱۱۲ و ۱۱۳.

۲. از سیدضباء تابارگان، ناصر نجمی، ص ۲۴۵.

دستگیری گروه جهانسوز و اعدام او و محکومیت یارانش توجیهی می‌کند و نه می‌تواند دلیلی برای مغضوبیت متین دفتری و برکناری ناگهانی او ارائه دهد.

اما نویسنده دیگری، با همین زمینه فکری، می‌کوشد دست کم دلیلی برای برکناری ناگهانی متین دفتری و مغضوبیت او پیدا کند. او می‌نویسد: «انتخاب متین دفتری ... به صدارت... بیش از آنکه واکنش شتاب‌زده رضاشاه در برابر حوادث جنگ اروپا باشد، قطعیت بخشیدن به روندی بود که از شش سال پیش رژیم پهلوی را هردم بیشتر به آلمان متصل می‌کرد... آنان [ازویاییان] می‌دانستند که او [متین دفتری] در نقش تشریفاتی ظاهر شده... اما از نظر شان پوشیده نبود که این انتخاب از سوی پهلوی غمزهای است برای آلمانها... فرارداد بازرگانی ایران و آلمان امضا شد رضاشاه ماسک را از روی صورت رژیم برداشته بود. جالبتر از این فراردادی بود که، به اشاره هیتلر، دولت ایران با شوروی اتحاد آن روز آلمان [بست].»^۳ همین نویسنده برکناری متین دفتری را این‌گونه توجیه می‌کند: «فردای تسليم فرانسه، سفيران انگلیس و امریکا برای رضاشاه پیغام فرستادند که با بودن این دولت (متین دفتری) امکان آن می‌رود که دولتهاي متبوع‌شان از کمک و ارسال کالا به ایران خودداری کنند. رضاشاه ... به متین دفتری تکلیف استعفا کرد بی‌آنکه مسئله را جدی بگیرد.»^۴ لیکن هیچ‌کدام از این نویسنده‌گانی که تا اینجا بر شمردیم مسئله روابط رضاشاه را با آلمان نازی به مسئله ستون پنجم آلمان در ایران مربوط نمی‌ساختند.

در مقابل، نویسنده‌گان دیگری بودند که این دو موضوع را کاملاً به هم مرتبط می‌دانستند و مسئله ستون پنجم را با جدیت تمام مطرح می‌کردند و نتیجه اقدامات غلط رضاشاه می‌پنداشتند. من جمله نویسنده‌گان کتاب گذشته چراغ راه آمدیه است در این باره چنین نوشه‌اند: «رضاشاه در آخرین سالهای حکومتش تمایل شدیدی به آلمان نازی پیدا کرد، و این تمایل بر اساس امتیازات و منافعی بود که دولت آلمان در آن هنگام جهت شخص دیکتاتور فراهم می‌کرد. ولی مردم ایران را از این امر بهره‌ای نبود. از سال ۱۳۱۹، همراه با هر کارخانه‌ای که باز می‌شد، دهها و صدها آلمانی به نام کارشناس و متخصص وارد ایران می‌شدند تا با تفویذ در منابع حیاتی و نقاط حساس کشور سلطه اقتصادی و سیاسی خود را توسعه دهند... در اکثر مؤسسات صنعتی و مخابراتی و حمل و نقل کارشناسان آلمانی مستقر بودند و در میان این کارشناسان مشاوران و همچنین بازرگانان

^۳. از سید ضباء ناصحیار، مسعود بهروز، صفحه ۵۷ - ۱۵۵.

آلمانی و عوامی سوشناس نازی مانند مایر و گاموتاوایلرس به چشم می‌خوردند.^۴ به دنبال آن، نویسنده‌گان این کتاب به شرح استراتژی و تاکتیکهای تبلیغاتی و نفوذی آلمان نازی در ایران می‌پردازند و چنین تیجه می‌گیرند که «این تبلیغات چنین رؤایایی را نیرو می‌بخشید و جانبداری افکار عمومی مردم ایران را از آلمان هیتلری برمی‌انگیخت. ولی مردم ایران از انگیزه‌های نیرومندی که آلمان هیتلری را به سوی ایران می‌کشانید بی‌اطلاع بودند و دولت وقت نیز این بسی اطلاعی را دامن می‌زد و در کتمان حقایق می‌کوشید... در ایران، ستون پنجم آلمان نازی را عده‌ای از افراد ورزیده و فعال آلمانی که تحت عنوان کارشناس فنی و مشاور و بازرگان وارد ایران شده بودند، به اضافه طرفداران ایرانی آنها، تشکیل می‌دادند.»^۵ نویسنده‌گان این کتاب چنین تیجه می‌گیرند که «آنچه مسلم است و تردیدی در آن نمی‌توان داشت این است که ستون پنجم آلمان نازی، متشکل از کادرهای جاسوسی و نظامی و عده‌ای از مسئولین دولتشی و متنفذین ایران، در کشور ما مشغول فعالیت به نفع آلمان نازی و علیه متفقین بوده‌اند. ولی شکست نظامی آلمان در استالینگراد و دستگیری فعالین سازمان مزبور مانع انجام طرحها و نقشه‌های خرابکارانه آن سازمان گردید.»^۶

نویسنده‌گان این کتاب، با وجود توضیحات مفصلی که درباره «ستون پنجم آلمان در ایران» و فعالیت آن می‌دهند، مسئله حکومت متبین دفتری و مغضوبیت او را، و همچنین محکومیت گروه جهانسوز و گروههای کوچک دیگر هوادار آلمان را در زمان رضاشاه و پیش از تجاوز متفقین به ایران همچنان بی‌جواب باقی می‌گذارند و هیچ‌گونه توضیحی درباره این معماها نمی‌دهند. لیکن نویسنده‌گان دیگری به این مسائل پرداخته‌اند و موضع حکومت رضاشاه را نسبت به آلمان هیتلری و طرفداران آن مورد بحث و بررسی قرار داده و از نظر خود توجیه کرده‌اند. من جمله عبدالصمد کامبیخش در کتاب نظری به جنبش کارگری در ایران این مسئله را چنین توجیه می‌کند: «موقعی که امپریالیسم آلمان در وجود آلمان هیتلری داشت به سرعت احیا می‌شد، رضاشاه به حکم غریزه ماهیت اصلی سیاست خارجی ضد شوروی خود دریافت که اکنون دیگر نیروی عمدۀ ضد شوروی را باید در وجود آلمان هیتلری جست و جو کرد. پاکت ضدکمپنترن منعقد میان آلمان هیتلری، ایتالیای فاشیستی، و ژاپن میلیتاریستی شاهد

^۴. گذته جوان را آبده است. عصی: ۴ - ۱۷.

^۵. عصیان. ص ۶۳.

^۶. عصیان. ص ۷۰.

گویای این واقعیت بود. اینجاست که خطوط اولیه جهت‌گیری نوین سیاست رضاشاه دیده می‌شود. این جهت‌گیری نوین در آستانه جنگ دوم جهانی دستگاه حاکمه رضاشاهی را در جهت مخالف سیاست انگلیس قرار داد. برای اثبات اینکه تعیین‌کننده واقعی مشی سیاسی حکومت رضاشاه جنبه ضد شوروی آن بوده است، کافی است به این نکته اشاره شود که در همان حائل که این حکومت به سوی آلمان جهت‌گیری کرده بود، عقد قرارداد عدم تعارض بین آلمان و شوروی در سال ۱۹۳۹ بلافاصله تردیدی نسبت به آلمان هیتلری در دستگاه حاکمه ایران به وجود آورد. این حالت سردی را در صورت مطالعه دقیق می‌توان در تئگر کردن دامنه وسیع پخش تبلیغات آلمان هیتلری در بازداشت عناصری در ارتش به عنوان عناصر فاشیست اجهانسوز و یارانش^۷، در انتقال عده‌ای از کمونیست‌های زندانی به جنوب، و غیره به خوبی دریافت. بر عکس، حمله آلمان فاشیستی به اتحاد شوروی هرگونه تردیدی در جهت‌گیری به نفع آلمان را بر طرف کرد، و نیل به پیروزی برق آسای آلمان حکومت رضاشاه را به هنگام ورود ارتشهای متفقین مصمم به مقاومت نمود. آلمان هیتلری تا آن موقع توانسته بود در تمام شئون اقتصادی و اداری و نظامی کشور رسوخ کند. پس از لغو قرارداد بازرگانی ایران و شوروی از طرف حکومت رضاشاه، آلمان به تدریج مقام اول را چه در صادرات و چه در واردات ایران احراز کرده بود. ستون پنجم آلمان تحت عنوان کارشناسان فنی در تمام نقاط حیاتی و سوق الجیشی کشور پنجه دوانده بود.^۸

توجه مزبور نتوانست حتی بعضی از عناصر مارکسیست را قانع کند. یکی دیگر از نظریه‌پردازان هوادار این مکتب موضوع نزدیکی رضاشاه را به آلمان هیتلری و پیدایش ستون پنجم را در ایران بدین‌گونه تحلیل می‌کند: «عواملی که رضاخان و دارودسته‌اش را به سوی آلمان کشاند به شرح زیر بود: اول، آلمان نازی، که نقش مهاجم را داشت، بایستی پیشنهادهای بهتری در زمینه مسائل اقتصادی (بازرگانی / صنعتی) به رژیم بدهد. این پیشنهادها از یک سو ثبات اقتصادی را افزایش می‌داد، و از سوی دیگر، به سود شاه و همکارانش به طور خصوصی مورد استفاده قرار گرفت. دوم، امپریالیسم آلمان در ایران دارای پایگاه اجتماعی قبلی نبود، حال آنکه انگلیس، چه در میان اشراف فئودال و بورژوازی کمپرادور و چه در دستگاه اداری و در میان رجال سیاسی و نظامی، طرفدارهایی داشت که به او اجازه کنترل رژیم را می‌داد. رضاخان که خود با توطئه

۷. نظری به حبس کارگری در ایران، عبدالحمد کامبختن، سفر ۴۹، ۲.

انگلیس زمام قدرت را به دست گرفته بود همواره بیمناک بود که قربانی توضیه انگلیس شود. حائز آنکه آلمان متکمی به خود رضایخان می‌بود و با از دست دادن او موقعیتش به طور جدی به خطر می‌افتد. بنابراین، آلمان مطمئن‌تر و بسیار خضراتر بود ... سوم، دیکتاتوری دربار و افکار خشک‌کمونیستی شاه و حکومت با نازیسم آلمان انطباق پیشتری داشت تا با دموکراسی بورژوازی انگلیس. حکومت در آلمان مقندر و پیشرفته نمونه یک حکومت فردی را به مردم نشان می‌داد و برای ناسیونالیسم سطحی و بی‌ریشه خود الگوی ایدئولوژیک پیدا می‌کرد. چهارم، شاه و همکارانش با تجاوزات موافقیت‌آمیز آلمان به کشورهای اطراف پیش از پیش به پیروزی نهایی آلمان اطمینان حاصل می‌کردند و نزدیکی خود با آلمان هیتلری را پیوند با «آقای جدید دنیا» تلقی می‌کردند و برای ادامه حاکمیت خود تضمین به دست می‌آوردند. سرانجام، باید گفت نتیجه این موضع گیری فریب بخش مهمی از توده ساده شهری را دربرداشت. تنفر از انگلیس و گرایش به آلمان به عنوان دشمن انگلیس، که در جنگ اول نیز شاهد آن بودیم، توده‌های ناگاه خرد و بورژوازی را فراگرفته بود، و حرکات رضایخان به سود آلمان در این توده‌ها ایجاد محبویت می‌کرد.^۱

چنان‌که ملاحظه می‌کنید، مسئله روابط دولت ایران با آلمان هیتلری و موضع گروههای مخالف دولت ایران نسبت به آلمان و سیاست آن پیچیده‌تر از آن است که

هیچ‌یک از این نظریه‌های پیش‌گفته بتواند پاسخ کاملاً قانع‌کننده‌ای برای آنها باشد. در این زمینه پرسش‌های فراوانی طرح می‌شود که بعضی از مهمترین‌شان اینهاست:

۱. آیا به راستی «ستون پنجم آلمان در ایران» وجود داشته است؟

۲. اگر وجود داشته، پیدایش آن در چه تاریخ و چگونه بوده است؟ پیش از اشغال ایران یا پس از آن؟

۳. اگر پیش از اشغال و تجاوز متفقین بوده، آیا مخالف رضایخان و خواهان سقوط او بوده است؟

۴. آیا رضایخان با آلمان‌ها ساخته بوده و امید به پیروزی آلمان بسته بوده است؟

۵. آیا کابینه متین دفتری نقش تعیین‌کننده‌ای در پیوند و اتحاد میان ایران و آلمان داشت؟

۶. در صورت پاسخ مثبت به پرسش (۵)، چرا متین دفتری سقوط کرد و مغضوب

رضاشاه شد؟

۷. در صورت پاسخ مثبت به پرسش (۳)، هدف کسانی که علیه رضاشاه توطئه می‌کردند چه بود؟ چرا نسبت به آلمان هیتلری امیدوار و خوشبین بودند؟
۸. گروه جهانسوز نسبت به آلمان هیتلری و جنگ او علیه انگلیس چه موضوع داشتند؟
۹. آیا هواداران آلمان در بلوای ۱۷ آذر ۱۳۲۱ دست داشتند؟
۱۰. آیا از نظر حقوق بین‌المللی، متفقین حق بازداشت، بازجویی، تبعید، و زندانی کردن شخصیتها و اتباع ایران را به اتهام تشکیل «ستون پنجم» داشته‌اند؟
۱۱. جریان دستگیری و کشف این اشخاص چگونه بوده است؟
۱۲. از نظر عقیده‌ای، تجسس میان دستگیر شدگان وجود داشته یا نه؟ و اگر وجود داشته، چگونه بوده است؟

فصل دوم

اسناد و مدارک رسمی

۱

و خا ۳۷۱ - ۴۵۴۲۲ - آی ۳۵۱۶

(۱۹۴۵/۵/۷) (۲۴/۲/۱۷)

از بولارد به باکستر در وزارت خارجه
... قوام السلطنه (خلاصه)

پیش از حمله آلمانها به اتحاد شوروی، سرdestه و رهبر گروهی بود که توطئه نافرجامی برای برآنداختن رضاشاه به کمک آلمانها و ژاپنی‌ها انجام می‌دادند. [بعد] هنگامی که آلمانها به قفقاز نزدیک شدند، این توطئه از نو جان گرفت و یک مأمور ایرانی از جانب برلن با قوام، که در آن هنگام نخست وزیر کشوری بود که متعدد بریتانیای کبیر و روسیه به شمار می‌رفت، تماس گرفت. قوام همچنین به وسیله برادرش که در سوئیس بود و ناصرخان، رهبر یاغیان قشقایی، که عمال آلمان را پناه داده و موجب گرفتاریهای فراوانی برای ماشه بود، با برلن تماس‌هایی برقرار کرد. شکی نیست که او با فرانسیس مایر، عامل اصلی آلمانها، رابطه غیرمستقیمی داشته است. این واقعیت که انگلیزه اساسی او در تماس‌هایش با دول محور دشمنی اش نسبت به رضاشاه بوده است بسی شک از جانب روس‌ها همچون شرایط مخففهای شمرده می‌شود و پیوند دیرپایی که با آنها نیز داشته است به خوبی نشان می‌دهد.

دلایل اینکه قوام السلطنه مسلمان تا اوت ۱۹۴۳ | ۱۳۲۲ امرداد ۱۹۴۳| با دشمن در تماس بوده است مبتنی بر گزارش‌های و مدارک کتبی قابل اعتمادی است. ممکن است که پس از

آن تاریخ راه و روش‌های خود را اصلاح کرده باشد، اما هنوز هم سوءظن شدیدی نسبت به او وجود دارد که دست‌کم در جلوگیری از بازداشت یکی از متهماز هم همکاری کرده است، اگر عملاً به او پناه نداده باشد. چنان‌که مدارک نشان می‌دهد، این کار تازه‌ای برای او نبوده و حتی مسلماً منافعی آن را ایجاب می‌کرده است، چون احتمالاً این احساس را داشته است که [ابدین گونه] دلیلی برای اثبات فعالیتهای او نخواهد ماند، زیرا متعذین هیچ‌گونه اقدامی علیه او نکرده بودند.

به‌گونه قابل اعتمادی می‌توان باور داشت که قوام‌السلطنه در اوایل سال ۱۹۴۲ با سفارت ژاپن ارتباط داشته است، و این واقعیتی است که شخص شاه بعداً تأیید کرد. گمان می‌رود که تقریباً در هنگام سقوط کابینه فروغی و تشکیل نخستین کابینه سهیلی، او [قوام] به سفير ژاپن نوعی پیشنهاد همکاری کرده بوده است. متن دقیق آن معلوم نیست، ولی مطلب آن چنین بوده است که قوام باز دیگر فعالیت سیاسی را آغاز خواهد کرد و کابینه جدیدی به نخست وزیری خود تشکیل خواهد داد. سیاست او این خواهد بود که تا آنجاکه می‌تواند، بدون برخورد عملی با متفقین، در راه آنها کارشکنی کند و بجز سروصدا زمینه را برای روزی مهیا سازد که نیروهای ژاپن، به گونه‌ای دورنگرانه، موفق شوند که انگلیسی‌ها و روس‌ها را بیرون رانند. شایع است که وزیر مختار ژاپن پاسخ داده بوده است که فکر نمی‌کند نیروهای ژاپن به آن زودی برستند که بتوانند مانع سقوط قوام از حکومت در اثر چنین سیاستی شوند.

چنین داستانی را گرچه در آن هنگام به سختی می‌شد باور کرد یا بنیادی شمرد، اکنون در پرتو مدارک بعدی به هیچ روی شگفت‌انگیز نیست. اکنون از جانب بیش از یک منبع قابل اعتماد معلوم شده است که نخستین تماسها ای قوام [با آلمان‌ها در زمان رضاشاه] از حمله آلمان‌ها به اتحاد شوروی انجام گرفته بوده است. کمیته‌ای مرکب از قوام‌السلطنه، ژنرال مرتضی خان یزدان‌پناه، ژنرال قدیمی، حکیم‌الملک، مستشارالدوله، و حسینعلی قراجوزلو (فتح‌السلطنه) تشکیل شده بوده است. این [کمیته] با ایرانیان برجسته دیگر در تراس، و هدفش براندازی رضاشاه با کمک آلمان‌ها بوده است. جلسات سریع در تهران تشکیل می‌شود و فتح‌السلطنه را که ارتباطهای خوبی با آلمان‌ها داشته بهسان نماینده به برلن می‌فرستند تا با دولت آلمان تماس و از آنها کمک بگیرد. برنامه‌ای پذیرفته و مورد موافقت همه طرفها قرار گرفته بوده است، ولی خوشبختانه به خاطر حسادت و مداخله دکتر اتل، وزیر مختار آلمان در تهران، ضایع می‌شود. چون او به خاطر نفوذ و دوستی که با رضاشاه داشت به خود می‌باید، نتیجه آن

مبادرزه‌ای میان وزارت خارجه آلمان و فرماندهی عالی ارتش آذ بود که آنقدر ادامه یافت تا آنکه دیگر فرصت برای هرکاری پیش از مداخله انگلیس و شوروی در ایران از دست رفت.

حکومتی که قرار بود در ایران روی کار آید به صورت زیر بود:

نخست وزیر قوام‌السلطنه

وزیر جنگ ژنرال یزدان‌پناه

رئیس ستاد ارتش ژنرال قدیمی

مستشار‌الدوله وزیر خارجه

وزیر کشور فتح‌السلطنه

حکیم‌الملک مقامی نخواسته بود.

ورود متفقین به ایران برای مدتی همه چیز را واژگون ساخت. اما پیش روی سریع آلمان‌ها به سوی قفقاز، از تو علاقه آنها را به نقشه کودتا بی که به سود آنها می‌باشد زنده کرد. احمد اکبری، که اکنون در سلطان آباد زندانی است ولی آن زمان در برلن بود، با پیام ویژه‌ای به صورت میکروفوون از طرف آلمان‌ها برای تماس مجدد با قوام‌السلطنه [به ایران] فرستاده شد. به کمیته از طریق این کانال گفته شده بود که در تابستان ۱۹۴۲ نیروهای آلمان ممکن است به مرزهای ایران برسند؛ دولت آلمان ما برای است که ارتش ایران، که در این شرایط احتمالاً اصلاح خواهد شد، با آن [نیروها] همکاری تنگاتنگ داشته باشد و اینکه کمیته باید در لحظه مناسب قدرت را به دست گیرد. اگر لازم باشد، کمک مالی داده خواهد شد. خطوط کلی این سیاست معمولی است و می‌تواند با خطوطی که ما بر در تابستان ۱۹۴۳، پیش از دستگیری اش، اتخاذ کرده بود مقایسه شود. احمد اکبری در آوریل ۱۹۴۲ به تهران بازگشت. او حتی در آن وقت مورد سوءظن ماقرار گرفت که برای آلمان‌ها کار می‌کند، و بنا به درخواست ما، پلیس ایران از او بازجویی به عمل آورد، اما نتیجه‌ای حاصل نشد. او این پیام را شخصاً به قوام نداد، چون می‌ترسید مورد توجه قرار گیرد، و نیز چون شخص اخیر در آن زمان در املاک خود در لاهیجان بود. در نتیجه، با حسن فراگوزلو، پسر فتح‌السلطنه، تماس گرفت و او نامه‌ای را به لاهیجان برد، و از راه همین کانال بود که او [اکبری]، پس از آزادی از بازداشت پلیس، عملاً با قوام‌السلطنه ملاقات کرد.

اکبری گزارشی با خط و امضای خودش درباره فعالیتها یش برای آلمان‌ها نوشته

است. مطالب زیر ترجمه توصیفی است که از مصاحبه‌اش با قوام کرده است:

گفت و گوی من با قوام حداکثر ده دقیقه طول کشید و درباره محتوای نامه بود. او توضیع داد که نمی‌تواند فوراً پاسخی به من بدهد و باید درباره آن فکر کند. وقتی که از او پرسیدم آیا می‌تواند یک دستگاه دابلیو - تی در اختیارم گذارد، او پاسخ منفی داد. در ملاقات دوم، او گفت که دیگر هرگونه اقدامی غیرممکن است. وقتی برای بار سوم قراگوزلو را پیش او فرستادم، جواب داده بود که اگر نیروهای آلمان به مرزهای ایران برسند، او ممکن است در وضعی باشد که کاری بکند... در این میان شنیدم که تمام کسانی که اقبلأ در آلمان بوده‌اند باید بازداشت شوند. آنگاه برای بار سوم پیش قوام رفتم و از او خواهش کردم ببیند اگر ممکن است انگذاردن من بازداشت شوم. او گفت نمی‌تواند مانع بازداشت من شود، اما کوشش خواهد کرد تمام کسانی را که بازداشت شده‌اند در ایران نگاه دارد. از او پرسیدم که کی مرا بازداشت خواهند کرد و او پاسخ داد که روز بعد با روز پس از آن خواهد بود.

این ملاقات آخر هنگامی بوده که قوام‌السلطنه نخست وزیر و رئیس دولتی بوده که مطابق قرارداد متعهد به همکاری با متفقین بوده است. به خوبی می‌توان پرسید چرا او مناسب دیده به مردی که می‌دانسته است عامل آلمان‌هاست و مقامات انگلیسی تقاضای بازداشت او را کرده‌اند اعلان خطر کند و بدین‌سان، او را قادر سازد که خویشتن را پنهان کند. درنتیجه این اعلان خطر به موقع، اکبری یک سال تمام دستگیر نشد و در تمام این مدت توانست با فراترس مایر از نزدیک همکاری کند، و در واقع عاقبت هم به همراه دو چتر باز آلمانی دستگیر شد.

در تأیید مدارک اکبری گزارش امضاشده‌ای نیز از حسن قراگوزلو موجود است:

حدود دو سال پیش، شخصی به اداره من آمد و خود را اکبری معرفی کرد... پس از چند روز، آن مرد دوباره آمد و فاش ساخت که نامه‌ای دارد که باید به قوام‌السلطنه بدهد، و چون تازه رسیده است، به علت مسافرت کسی را نمی‌شناسد و من باید این کار را برایش انجام دهم [یعنی نامه را بررسانم]. من رفتم و نامه را در لاهیجان تسلیم کردم. وقتی که اکبری نامه را به من داد، با هم قرار گذاشتیم که من از قوام بپرسم کی به تهران خواهد

آمد. وقتی این سؤال را مطرح کردم، او گفت فعلاً سخت مشغول کاری است، اما ده یا پانزده روز دیگر خواهد آمد، پس از بازگشت، گزارش دقیقی از آنچه روی داده بود به اکبری دادم.

از من پرسیده اید که آنان مشغول چه کاری بوده‌اند. من شنیده و دیده‌ام که آنها مستمرآ مشغول تدارک ایجاد آشوب بوده‌اند و برای روزی کار می‌کردند که حاملی بدترین چیزی بود که ممکن است تصور کرد... این سیاست را آنها ادامه می‌دادند.

در این میان، وضع برای برلن بسیار خوب پیش می‌رفت. پیش روی آلمان به سوی قفقاز در اوج گسترش خود بود. قوام نخست وزیر و مستشارالدوله و حکیم الملک وزرای مشاور بودند. یگانه معما کنار گذاشتن ژنرال یزدان‌پناه بود. قوام به همدستان توطئه گر خود دلیل آن را چنین ارائه می‌داد که بدین سان ژنرال آزاد خواهد بود تا اصلاحات لازم برای ارتتش ایران را برنامه‌ریزی کند و برای مدتی کنار گذاشته شده است.

توطئه‌های قوام به گونه‌ای تنگاتنگ با توطئه‌های برادرش و شوکالدوله هماهنگ بود که در آن‌هنگام در سوئیس می‌زیست، و توسط وی بود که او [قوام]، پس از پنهان شدن اکبری، با برلن تماس می‌گرفت. او امیدوار بود که وثوق را به عنوان سفیر ایران در ترکیه بفرستد، که از آنجا می‌توانست همچون واسطه شایسته‌ای عمل کند. درواقع، وثوق به این مقام منسوب شد. اما وضع مزاجی اش هیچ‌گاه به اندازه کافی بهبود نیافت و به جای آن به زنو بازگشت و در آنجا آلمان‌ها با او تماس گرفتند.

این انتساب استراتژیکی اشخاص مورد اعتماد به مقامهای دیپلماتیک یک نکته موردنیزه سیاست متولد پنجم در ایران بود. فرانسس مایر و نوبخت، هر دو، علاقه‌مند بودند که یک قراگوزلی دیگری را به مقامی دیپلماتیک به ترکیه بفرستند. او احتمام‌الدوله [نام داشت]، یکی از همکاران سوگند خورده فرانسس مایر بود و اکنون در سلطان‌آباد زندانی است. هم مایر و هم قوام‌السلطنه، هر دو، علاقه‌مند بودند که ژنرال کوپال اهمچنین زندانی است [را به عنوان وابسته نظامی به ترکیه بفرستند]. مدرک آن در میان کاغذهای مایر یافت شده و کوپال اعتراف کرده است که قوام خواهان این موضوع بود. نیکن یک‌بار دیگر حوادث بر نقشه‌های قوام پیشی گرفت. نبرد روسیه به زیان آلمان‌ها تمام شد، آنها در آفریقا شکست خورده‌اند، و سرانجام خودش هم از نخست وزیری برکنار شد.

فرانسیس مایر در عمل هیچ‌گاه شخصاً با قوام‌السلطنه ارتباط نداشت. اما مدارک فراوانی وجود دارد که نشان می‌دهد آنها دوستان مشترکی داشتند و هدفهای آنها نیز مرتبأ با هم همانهند بود.

هوشنگ متوجهی، یکی از پسران شیخ عبدالمجید شیرازی، موقعیت خوبی داشت برای اینکه بداند ستون پنجم چه مقاصدی داشته است. او یک زمانی گزارش داده بود که در ۱۹۴۲ قوام‌السلطنه تماس زیادی با ناصرخان قشقایی داشته و به عنوان واسطه از سید ابوالقاسم کاشانی و سید نقیب‌زاده مشایخ استفاده می‌کرده است.

قوام‌السلطنه هنگامی که اداره کشور را به دست داشت هیچ کاری برای جلوگیری از نوبخت و ملاقات او با ناصرخان قشقایی انجام نداد. در آن زمان، اگر آگاهی واقعی نداشتیم، دست‌کم شایعاتی وجود داشت که نوبخت نه تنها دشمن متفقین است، حتی از عشایری که آلمان‌ها را پنهان کرده‌اند نیز پشتیبانی می‌کند.

موزس گاسپاریان، که تا نوامبر ۱۹۴۲ با مایر زندگی می‌کرد، ولی در آن زمان در اصفهان با هم دعوا کردند و، در نتیجه، گاسپاریان بازداشت شد و استاد زیادی به چنگ ما افتاد، در بازجویی‌های خود مدارک جالبی ارائه داده است. او اعلام کرده است که مایر با قوام توسط نوبخت و کاظمی، که در آن وقت وزیر کشور بود، تماس داشته است. قوام به عنوان نخست وزیر پیامی برای مایر فرستاد و از او خواست به دولت آلمان پیشنهاد کند که تهران را از هوا بمبارز نکنند. گفته‌اند مایر پاسخ داده با شرایط زیر می‌تواند این کار را تنظیم کردد:

الف) ایران باید تعهد کند که تحت هیچ شرایطی علیه آلمان نجنگد.

ب) حکومت قوام باید به پلیس ایران دستور صریح بدهد که مراحم هیچ آلمانی و عمال آنها در ایران نشود.

ج) پیش از آنکه تهران یک شهر بی دفاع اعلام شود، باید کلیه اتباع انگلیسی و متفقین از آن بیرون رانده شوند.

یادآوری می‌شود که مسئله اعلان تهران به عنوان شهر بلا دفاع عملاً مطرح بود. گاسپاریان همچنین شرح داده که مایر به او گفته چگونه قوام به کاظمی دستور داده است با مایر از طریق نوبخت تماس بگیرد. مایر دوباره پیشنهادهای مربوط به بی دفاع ساختن شهر تهران را تذکر داده و همچنین از طرح پیشنهادی نوبخت مربوط به جایگزین ساختن ناصرخان قشقایی به جای شاه کنونی بر تخت سلطنت سخن گفته است.

در پایان، هنگامی که مایر دستگیر شد، یادداشت‌هایی به خط خودش پیش او پیدا شد که برای تهیه گزارشی درباره وضع سیاسی ایران جهت ارائه به بولن نوشته شده بود. او ضمن مطالب دیگری نوشته است:

دو دسته‌بندی در اصفهان تشکیل شده است: یکی علیه عشاير که شامل دربار، مجلس، و نوکران شناخته شده انگلیسی هاست... در سوی دیگر، جبهه آزادی و ملیون که تحت کنترل من است. این اجبهه املت را پشت سر خود دارد و دارای روابط نزدیکی با بخش بزرگی از نیروهایی است که تحت رهبری قوام‌السلطنه علیه دربار صفات آرایی کرده‌اند و دارای نفوذ زیادی در مطبوعات‌اند.

با بهترین نظر، قوام‌السلطنه را باید مسئول ندیده گرفتن فعالیتهای ستون پنجم دانست. اگر او، چنان‌که همیشه اظهار می‌کرد، هوادار هدف متفقین بود، مطمئناً وظیفه‌اش این بود که نمایندگان متفقین را از خطری که می‌دانست وجود دارد مطلع سازد. لیکن شکی نیست که مدارک ارائه شده در این گزارش اساساً درست است و، در نتیجه، او به همان اندازه گناهکار است که عده‌ای از بدترین کسانی که اکنون به‌خاطر کار کردن توطئه به سود محور زندانی‌اند.

مورخ‌الدوله (احمد علی سپهر)

رابطه مورخ‌الدوله با آلمانی‌ها از زمان جنگ گذشته آغاز شده، و چندین سال مترجم سفارت آلمان در تهران بوده است.

در مرحله تازه‌تری پیش از حوادث شهریور [۱۳۲۰]، ادعای دوستی با اتل، سفير آلمان، را می‌کرد، و شکی نیست که تازه‌تری که آلمانی‌ها در ایران بودند، تماسش را با آنها نگاه داشت. او با سفارت ژاپن نیز مناسبات خوبی داشت و اغلب به ملاقات آن می‌رفت.

با وجود این، او در روابط سیاسی و انجام انتربیگ‌هایش کاملاً بی‌وجودان است، چون، همانند قوام‌السلطنه، کوشیده است خود را مورد محبت روس‌ها نیز قرار دهد. همچنین در ژوئن ۱۹۴۲ [۱۳۲۱] به ماگزارش داده بودند که او میان دوستان و آشنایانش شایع ساخته بود که انگلیسی‌ها از کاندیدایی او برای احراز مقامی در کابینه پشتیبانی می‌کنند. در آغاز سال ۱۹۴۴، دوباره داستان مشابهی را درباره ارتباطه

خود با انگلیسی‌ها پخش کرد، که البته بی‌اساس بود.

در اوت ۱۹۴۲ [۱۳۲۱]، به یک منبع خبر اعلام کرده بود که دست راست قوام‌السلطنه است و از طرف نخست وزیر برای انجام مأموریت‌های پنهانی برای او برگزیده شده است. این احتمالاً یکی از موارد انگشت شمار بوده که مورخ‌الدوله حقیقت کامل را گفته، و وابستگی او با قوام نیز یکی از وفاداریهای او در دو سال اخیر بوده است. در واقع، هر دو نفر در دودوزه بازی کردن و همزمان لاس زدن با روس‌ها و توطئه کردن با آلمان‌ها هم‌عقیده و همداستان بوده‌اند.

در تابستان ۱۹۴۳ [۱۳۲۲]، منبع قابل اعتمادی گزارش کرد که مورخ‌الدوله کوشیده است توسط فردوسی، سوگولی شاه، اندیشه‌های طرفدار آلمان را در شاه نفوذ دهد.

مورخ‌الدوله در توطئه حسینعلی قراگوزلو، قوام‌السلطنه، و دیگران برای برانداختن رضاشاه به کمک آلمان‌ها شرکت داشته است. این اتحاد پس از حوادث شهریور ادامه یافته، گرچه همکاری با آلمان‌ها صورت دیگر به خود گرفته بوده است. جزئیات این اجریان درجای دیگر به تفصیل بررسی شده است. رفتار او در زمان معاونت وزارت صنایع و معادن موجب ناراحتیهای جدی برای دبیرخانه بازرگانی سفارت بریتانیا و نمایندگی مرکز تدارکات خاورمیانه در تهران شده است. این وزارت‌خانه همیشه زمینه مساعدی برای احساسات ضد متفقین و طرفداری از آلمان بوده، و مورخ‌الدوله این وضع را وخیمت‌کرده است. او علیه وزیران ژنرال شفائی توطئه و هر کارمندی را که طرفدار انگلیسی‌ها می‌پنداشت قربانی می‌کرد و در همه کار به شدت مانع [اما] می‌شد.

گزارش داده‌اند که مبالغ هنگفتی پول از صفيان و پناهی، در رابطه با طرحهای استخراج معدن در ناحیه خلیج فارس، گرفته است. این شگفت‌انگیز نیست، چون بازرسیهای سانسور [متفقین] در مه ۱۹۴۳ نشان داده است که الکساندر صفيان و مورخ‌الدوله روابط صمیمانه‌ای داشته‌اند.

دلایلی برای این ظن وجود دارد که مورخ‌الدوله می‌داند حسینعلی قراگوزلو افتح‌السلطنه [کجا پنهان شده است. مسلماً منافع او و قوام ایجاد نمی‌کند که حسینعلی قراگوزلو بازداشت شود یا به طریق دیگری با مقامات بریتانیا بی تماس بگیرد. مورخ‌الدوله قبول کرده که از فعالیت این اشخاص آگاه بوده است، اما ادعای می‌کند که فقط پس از بازگشت قراگوزلو از اروپا در اوآخر ژوئیه ۱۹۴۳ [۱۳۲۲] از آن اطلاع یافته

است. گرچه در واقع او از آنچه از آنچه روی داده آگاه بوده است.

۲

اویت ۱۹۴۰ (۱۳۱۹/۵/۱۸)

بخش ویژه و کابینه جنگی از ترکیه سرکناچبول - هاجسن (آنقره)

پیرو تلگرام بلا فاصله پیشین من:

۱- همان شخص گزارش داد که به تازگی وابسته نیروی دریایی آلمان و ایتالیا را در اسلامبول دیده است. وابسته نیروی دریایی آلمان درباره سیاست آلمان نسبت به روسیه بحث کرده و از روی نقشه به تفصیل توضیح داده است. وابسته نیروی دریایی آلمان گزارش داده است که کوشش‌های آلمان و ایتالیا اکنون متوجه مقاعد ساختن روسیه خواهد شد که نگران مسئله بغازها نباشد. آنها نشان خواهند داد که حتی اگر این مسئله بتواند به گونه‌ای تنظیم شود که مورد رضایت روسیه باشد، باز مدیترانه یک دریایی بسته باقی خواهد ماند و ناوگان انگلیس و ایتالیا می‌توانند جلو روسیه را در آنجا بگیرند. اگر حکومت شوروی روسی سیاستش درباره بغازها اصرار ورزد، بسیار محتمل است که منافع روسیه با منافع آلمان و ایتالیا برخورد کند، و این عاقلانه نخواهد بود.

۲- در مقابل، آلمان و ایتالیا خواهند کوشید توجه روسیه را به سوی ایران منحرف کنند. پیش روی مختصری در ایران، مثلاً در دو استان شمالی، نه تنها از میدانهای نفت باکو حفاظت خواهد کرد، بلکه همچنین روسیه را به میدانهای نفت عراق و ایران نزدیک خواهد ساخت. روسیه، پس از مستحکم ساختن این دو استان، خواهد توانست به سوی خلیج فارس پیش رود که موجب دسترسی او به دریای آزاد خواهد شد و ضربه سنگینی بر انگلیس، باکو تا ساختن دست او از نفت ایران، وارد خواهد کرد.

۳- وابسته نیروی دریایی رومانی چنین استنباط کرده بود که وابسته نیروی دریایی آلمان اطلاعات بالا را برای آن به او داده است که هرگونه ترس وی را از امکان حرکت روسیه به سوی رومانی برطرف سازد.

۴- وابسته نیروی دریایی آلمان افزوده بود که ممکن است اما مسلم نیست که روس‌ها این پیشنهاد را پذیرند. وابسته نیروی دریایی آلمان برای اثبات نظر خود به

«آرامش سیاسی» اخیر در ترکیه استناد می‌کرد که به رئیس جمهور، وزیر خارجه، و وزیران دیگر اجازه داده بود برای مدت کوتاهی آنقره را ترک گویند. این کار بر اثر آن ممکن شده بود که ترکیه فهمیده بود که روسیه از مسئله بغازها دست برداشته و توجه خود را به سوی ایران معطوف کرده است.

۵- وابسته نیروی دریایی ایتالیا نیز در همین جهت سخن گفته است.

۶- تفسیر من از نظر وابسته نیروی دریایی آلمان درباره غیبت وزرا از اینجا این است که گرچه بی‌شک آرامش کوتاهی در این منطقه از جهان، و اطمینان به اینکه آلمان خواهان تشویق این آرامش است، آن را ممکن ساخته است، مرخصی آنها در این تابستان بسیار کوتاهتر از معمول بوده و فضمنا مجلس نیز نشستهای خود را کم و دو هفته یک بار کرده است.

درباره بی‌علاقگی فرضی روسیه نسبت به مسئله بغازها، تلگرامهای اخیر میان عالی‌جناب و سفير اعليحضرت در مسکو و خود من تفسیر کافی به دست خواهد داد. به مسکو و تهران فرستاده شود.

۳

اسناد محترمانه امپراتوری آلمان (رایش)
اتال وزیر مختار
۴۶۳۹۵۰

در ۱۱/۸/۱۹۴۲، ساعت ۱۰ پیش از ظهر، ناو سروان شونر از رکن یک حراس است با من ملاقات کرد. او متصدی امور محل خدمت خود در ایران است. وی مطالب زیر را به من اطلاع داد:

در میان ایرانیانی که در برلن زندگی می‌کنند شخصی به نام قراگوزلو وجود دارد. این ایرانی در زمان شاه سابق مدتها وزیر جنگ بوده است. در سال ۱۹۴۰ به آلمان آمده است. او در اینجا خود را به اداره حراس است و امور خارجه معرفی کرد و برای سازمان دادن جنبشی علیه شاه سابق آماده نشان داد. در آن هنگام، پیشنهاد قراگوزلو زد شد. پس از سقوط شاه سابق، در سال ۱۹۴۱، قراگوزلو از نو به رکن یک حراس است مراجعه کرد. از آن زمان، این اداره با او کار می‌کرده است. قراگوزلو اعلام می‌داشت که روابط نزدیکی با گروه متحده از افسران ارتش ایران دارد که هدف و وظیفه خود را قبل از برکناری شاه سابق قرار داده بودند. این گروه ظاهراً امروز نیز هنوز وجود دارد، گرچه با هدفهای

دیگری، این گروه مخالف همکاری حکومت ایران با روس‌ها و انگلیسی‌هاست. رکن یک حراس است، در فوریه و مه، هر بار یک ایرانی مورد اعتماد را به تهران فرستاده است. هر دو نفر نخست در ترکیه متوقف شدند. در این میان، گویا فرستاده مورد اعتماد اول از راه عراق به ایران وارد شده است و در تهران اقامت دارد. هنوز به طور مستقیم رسیدن او به تهران تأیید نشده است. با وجود این، آقای شولر معتقد است که این امر با تشکیل کابینه جدید که به دنبال آن صورت گرفته به طور غیرمستقیم تأیید شده است.

آقای شولر تأکید می‌کند که هیچ‌گونه دستور سیاسی از شخص مورد اعتماد دریافت نکرده است. برای حراس منحصر این مهم است که نیروهای آلمان، در هنگام پیشرفت احتمالی شان، روی چه پشتیبانی نظامی از طرف ارتش ایران می‌توانند حساب کنند. مأموریت دیگر افراد مورد اعتماد عبارت از این است که اطلاعاتی درباره شماره افراد و تجهیزات نیروهای انگلیس و شوروی مستقر در ایران بیابند. همچنین باید توضیحاتی درباره مواد جنگی که در بصره و بندرهای خلیج‌فارس پیاده کرده‌اند ارائه دهنده.

همان‌گونه که در بالا تذکر داده شد، آقای شولر در تشکیل کابینه جدید ایران به طور غیرمستقیم تأییدی برای ورود فرد مورد اعتماد [به ایران] مشاهده می‌کند. استدلال او چنین است:

فرد مورد اعتماد پیامهای شفاهی از قراگوزلو، که در برلن زندگی می‌کند، برای قوام‌السلطنه، که در این فاصله به نخست‌وزیری منصوب شده است، دارد. قوام‌السلطنه رهبر گروه متحد افسرانی بوده است که علیه شاه سابق هدایت می‌شد و قراگوزلو عضو آن بوده است.

آقای شولر معتقد است که انتصاب قوام‌السلطنه به نخست‌وزیری معلول آن بوده است که او توسط قراگوزلو با آلمان ارتباط داشته است. در واقع، آقای شولر انتصاب وی را نشانه آن می‌پندارد که شاه جوان می‌خواهد آمادگی خود را برای همکاری با آلمان اظهار دارد.

من اظهارات آقای شولر را گزارش کردم، بی‌آنکه درباره آنها نظری داشته باشم.
[اسناد دستی اروین اتل، وزیر مختار ایران] ۳۶۳۹۵۱ ۱۱ اوت ۱۹۴۲

۴

اتل وزیر مختار

اسناد محروم‌انه امپراتوری آلمان

یادداشت

۳۶۳۸۴۸

در ۱۷ اوت ۱۹۴۲ | ۲۶/۵/۲۱| ساعت ۱۰ و ۳۰ دقیقه پیش از ظهر، آقای ناو سروان شولر همراه آقای قراگوزلو، که در برلن زندگی می‌کند و پسر عمومی وزیر دادگستری کنونی ایران است، مرا ملاقات کرد. آقای قراگوزلو اظهار داشت که قوام‌السلطنه، نخست وزیر فعلی ایران، رئیس یک سازمان سری است که چند سال است وجود دارد و نماینده آن خود است. این سازمان، در هنگام تأسیس، هدف خود را سقوط رضاشاه پهلوی قرار داده بود. در سال ۱۹۴۰-۱۸ | ۱۳۱۹-۱۸| او [اقراگوزلو] در تهران بوده است، او می‌گوید در آن زمان کوشیدند با من تماس بگیرند و درباره برنامه سازمان مرا آموزش دهند. آقای میکده و آقای فریدریکسن مأموریت داشتند میان من و اعضای سازمان مذاکراتی انجام دهند. در آن زمان، کوشش‌های سازمان ناکام ماند. (در این باره تذکر می‌دهم که نه آقای میکده و نه آقای فریدریکسن اطلاعاتی درباره روش ترسیم شده به من داده‌اند).

آقای قراگوزلو نخست وزیر شدن قوام‌السلطنه را به این ابتکارش مربوط می‌شمارد. او چند ماه پیش فرد قابل اعتمادی را با نامه‌ای برای قوام‌السلطنه فرستاده بود. در این نامه شرح داده بود که دولت آلمان استقلال ایران را تضمین می‌کند. چنان که آقای شولر در تکمیل این [اظهارات] توضیح داد، این اطلاع تیجه توافقی با فون هنریگ سفیر آلمان بوده است. آقای قراگوزلو معتقد است اکنون زمان آن فرار سیده است که از جانب آلمان اقدامی انجام گیرد تا به آن سازمان اجازه کار فعالی را بدهد. من به آقای قراگوزلو پاسخ دادم که از جانب آلمان با وسیله تبلیغات کار انجام گرفته است. برای این هدف، خطوط راهنمای این تبلیغات از طرف آقای وزیر تعیین شده است. پس تمام مقامات آلمان در تبلیغات ایرانی خود از این خطوط راهنمایی پیروی می‌کنند. افزون بر این، برای آقای قراگوزلو توضیح دادم که مرکز ثقل کار سازمان در ایران قرار دارد. اگر قوام‌السلطنه رهبر این سازمان است، پس این سازمان همه‌گونه امکانات را برای کار در ایران دارد. رهبر سازمان بهتر از هر کسی می‌داند کدام کارها را می‌توان انجام داد. از این‌رو، به نظر من هیچ نیازی به حرکتی از جانب اعضای سازمان که بیرون از کشور زندگی می‌کنند نیست.

نمونه عراق را به آقای قراگوزلو نشان دادم و علیه اقدامات سازمان پیش از موقع مناسب اعلام خطر کردم. نمونه‌های تاریخی به ما می‌آموزد که میلیون ایران باید با ما همکاری کنند. پس باید با مقامات نظامی آلمان همکاری کنند، چون تنها آنها می‌توانند لحظه زمانی مناسب را برای آغاز عملیات تعیین کنند. زمان آنکه گفت و گوی سیاسی با قوام‌السلطنه صورت گیرد هنوز فرانسیس است. هنگامی که حکومت ایران قبول کند که ابتکاری از جانب او [اقراگوزلو] از نو انجام گیرد، بی‌شک قوام‌السلطنه وسیله و راهی خواهد یافت تا پاسخ نامه اش را بفرستد. هر وقت چنین پاسخی که بی‌تردید از جانب قوام‌السلطنه باشد رسید، می‌توان به فکر آن افتاد که مذاکره‌ای با او انجام داد.

نمی‌توانم این احساس را از خود دور سازم که این ادعای قراگوزلو که قبول حکومت از طرف قوام‌السلطنه به او مربوط می‌شود درست نیست. در نزد او، آرزو پدر آن دیشه است. قراگوزلو می‌پندارد با انتشار نظر خویش شخصیت خود را در مقام بنیادین قرار داده است.

باقی می‌ماند که منتظر باشیم آیا قوام‌السلطنه واقعاً پاسخی به نامه قراگوزلو خواهد فرستاد. آنگاه باید به دقیقترین وجهی آزمایش شود که نامه واقعاً از قوام‌السلطنه است.

برلین ۱۷ / اوت ۱۹۴۲ (۲۱/۵/۲۶) اتل

۳۶۳۹۴۹

۵

ساما

۱۳۱۸/۱۱/۱۱

وزارت خارجه ایران به سفیر ایران در مسکو

آنچه از گزارشات شما استنباط می‌شود، دولت شوروی پی به حقیقت نبرده و همان‌طور نسبت به بی‌طرفی کامل ایران در تردید است. برای رفع هرگونه سوءتفاهم و تردیدی، تکرار می‌کنیم که سیاست دولت شاهنشاهی مبنی بر بی‌طرفی صرف است و با هیچ دولت و دسته‌ای بند و بست پنهانی و آشکار ندارد و می‌خواهد روابط دوستانه خود را با همسایگان محفوظ بدارد. جناب عالی با همین سیاست با کمال جدیت و دقت تعقیب کنید و اولیای دولت شوروی را از این سیاست مطمئن سازید.

مظفر اعلم

۶

پاسخ سفیر ایران به وزیر خارجه (بی تاریخ)
 بنده کراراً در ملاقات خود با آقای مولوتوف و جانشین او گفتم که دولت ایران بی طرفی
 کامل خود را حفظ کرده و برای تضمین تشدید روابط خود با دولت شوروی خواهد
 کوشید. چنان که در ملاقات اخیر با آقای مولوتوف که روابط تجاری پیش آمد او اظهار
 داشت: «با روابط حسنی که فی ما بین موجود است و اعتماد متقابل در حسن نیت
 همدیگر، یقین دارد برای تجدید روابط تجاری موافقت حاصل خواهد شد...» همچنین
 چندی قبل، در ملاقات سفیرکبیر آلمان با مولوتوف صحبت راجع به روابط روس و ایران
 پیش آمده بود، مولوتوف اظهار داشته بود: «روابط ما با ایران خوب است و ما در ایران به
 ساعد تدبیر و دوراندیشی شاهنشاه اطمینان داریم.»

۷

ساما
 ۱۰ مه ۱۹۴۰ (۱۳۱۹/۲/۲۰)
 یادداشت سفارت آلمان به وزارت خارجه ایران
 ضمن ارسال چند شماره روزنامه مازیان و کرونیکور، به طوری که از جراید مزبور که در
 کتابخانه‌ها به فروش می‌رسد مستفاد می‌شود، مندرجات آن یک سلسله مقالات
 غرض‌آلود و کاریکاتورهای مردان سیاسی مخصوصاً رئیس دولت آلمان می‌باشد.
 سفارت آلمان جداً برعلیه این موضوع اعتراض می‌کند که این قبیل مقالات و
 کاریکاتورهای مسخره‌آمیز نسبت به مردان سیاسی و رئیس دولت آلمان علناً در ایران به
 معرض فروش گذاشته شود. سفارت آلمان متوجه است که از طرف دولت شاهنشاهی
 ایران اقدام فوری برای جلوگیری از ورود و توزیع این‌گونه روزنامه‌ها و جراید خارجی به
 عمل آید... [در بخش پایانی این نامه، سفارت آلمان از تأخیر و توزیع جراید و مجلات
 آلمانی شکایت کرده ورفع آن را خواسته است.]

۸

ساما

شماره ۵۰۷۳ - ۲۳/۱۱/۲۰

نامه وزارت خارجه ایران به وزارت کشور

سفارت کبرایی شوروی می‌نویسد عکس آدولف هیتلر پیشوای آلمان را در یکی از عکاسخانه‌های تهران چاپ و به فروش می‌رسانند، نسخه‌ای هم برای این وزارت خانه فرستاده‌اند. مقرر فرمایید محترمانه تحقیق کنند در کدام عکاسخانه عکس نام بردۀ چاپ شده و به وسائل مقتضی از فروش آن جلوگیری به عمل آورند.

۹

۶۰۶ اداره سوم سیاسی ۱۳۱۹/۲/۲۸

وزارت امور خارجه

یادداشت

با اشعار و صور یادداشت مورخه ۱۵ مه ۱۹۴۰ شماره ۹۷۵/۴۰ وزارت امور خارجه نمی‌تواند از اظهار تعجب و اعتراض نسبت به مندرجات آن خودداری نماید؛ اینکه نوشته‌اند ورود مجلات و جراید فرانسوی ظاهراً آزاد، و ورود و توزیع روزنامه‌های آلمانی با اشکالات زیادی مواجه و در اغلب اوقات عملاً غیرممکن است، جداً مورد تکذیب و لزوماً متذکر می‌گردد که پس از اعلان بی‌طرفی، دولت شاهنشاهی نهایت اهتمام و مراقبت را نموده است که این بی‌طرفی را در جزئیات امور رعایت نماید و تاکنون هیچ‌گونه تبعیضی نسبت به هیچ‌یک از امور مربوط به طرفین قائل نشده است، و به همین جهت از ورود و توزیع روزنامه‌ها و مقالات خارجی، جز آنچه که به موجب قوانین و مقررات داخلی کشور ورود و توزیع آن ممنوع باشد، نمی‌تواند جلوگیری از ورود مجلات و جراید بعضی بدون بعض، مُناهی با بی‌طرفی خواهد بود، و اما نسبت به تأخیر ورود روزنامه‌های آلمانی و انتظار مشترکین آن که نوشته‌اند اداره کل پست نمی‌تواند توضیحی نسبت به آن بدهد، لابد سفارت دولت آلمان متذکر هستند که علت تأخیر بروز جنگ و حوادث فوق العاده و مشکلاتی است که در حمل و نقل ایجاد گشته، و معلوم نیست چگونه انتظار توضیح این مطلب را از طرف اداره کل پست ایران دارند. البته اگر مواردی را به دست بدند که مجلات به سرحد خاک شاهنشاهی وارد و تسليم مأمورین دولت ایران گشته و در تسليم آن به مشترکین آلمانی تأخیر فوق العاده شده است، وزارت امور خارجه از اداره پست بازجویی به عمل خواهد آورد.

امضا

[میرنده]

سفارت آلمان.